УДК 81

# ТИПЫ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ ПО СФЕРАМ

**Го Цзин**
Аспирантка филологического факультета, МПГУ

В статье представлен метод классификации энергетических терминов. На основе теории Лейчика термины выделяют научные, технические, технологические, экономические, общественно-политические термины Энергетические термины подразделяются на научные, технические и технологические, экономические и общественно-политические термины в соответствии с сферами деятельности энергетической отрасли. Все это зависит от того, что энергетика является комплексной отраслью промышленности, и терминология в области энергетики является высокофункциональной и специализированной.

**Ключевые слова**: энергетические термины, классификация терминов, научные термины, технические термины, экономические термины, общественно-политические термины

*****

Различные методы систематизации терминологии позволяют классифицировать энергетическую терминологию по сферам. На этой основе можно выделить научные, технические, технологические, экономические, общественно-политические термины [1: 92]. Поскольку область энергетики охватывает множество отраслей, научных знаний и технологических процессов, энергетическая терминологическая система состоит из различных научных терминов, технических терминов по развитию и использованию энергии и многочисленных технических терминов по производственной деятельности. Кроме того, энергетика тесно взаимосвязана с общественно-политической и экономической сферами: с одной стороны, множество экономических и общественно-политических терминов часто употребляется в производственной деятельности в энергетической сфере, с другой стороны, энергетические термины часто встречаются в текстах СМИ, связанных с экономикой и общественно-экономической сферой. Поэтому энергетическая терминология считается универсальной, многочисленной и широко распространенной. Исходя из теории Лейчика и сферы применения на практике, в энергетической терминологической системе различают научные, технические и технологические, экономические и общественно-политические термины. 4 типа энергетическихтерминов по сферам приведены в следующей схеме.

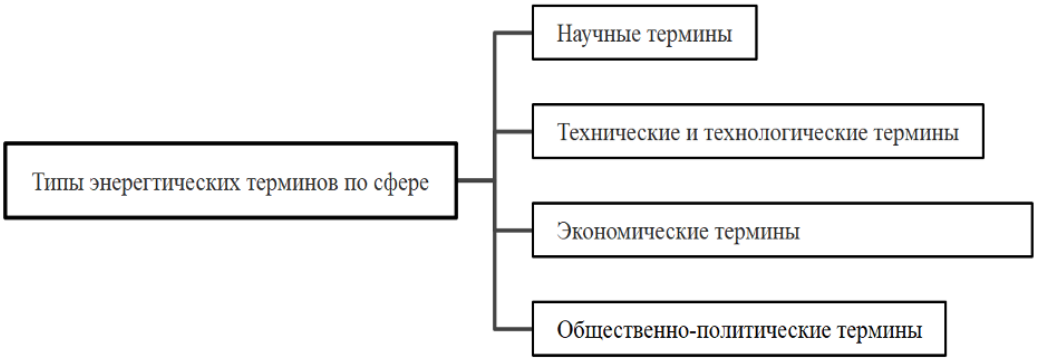


*Рисунок 1 - Типы энергетических терминов по сфере*

1. Научные термины

Научные термины в области энергетики — это специфические обозначения объектов, явлений, их свойств и связей, возникшие в различных науках и используемые в энергетической области. В терминологической системе в сфере энергетики большинство терминов относится к естественным наукам, в том числе к математике, географии, физике, биологии, химии, геофизике, геохимии, биохимии и т.д. В энергетической терминологической системе существует 9 научных терминов, как показано на следующей схеме.

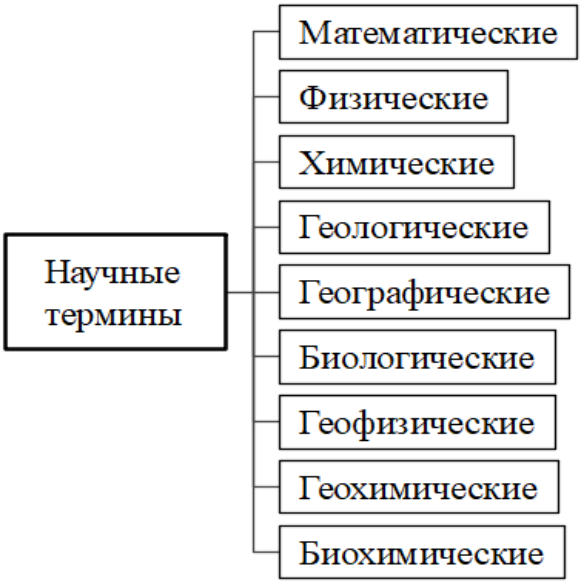


*Рисунок* 2 - Типы научных терминов в энергетической терминологии

1.1. Математические термины

Математические термины — это математические понятия, используемые для решения математических задач или уравнений. Расчеты и операции (мат.) всегда необходимы в производственной деятельности энергетической отрасли и в практике всех естественных наук. Примерами могут служить модули, векторы, средние величины, коэффициенты синергии и т.д.

1.2. Физические термины

В монографиях и научных журналах, широко используемых в энергетической области, используются физические термины. В частности, названия параметров, названия величин, фигурирующих в математических формулах, физические единицы и т.д. Ср.: напряжение, В/емкость, Ф— 16/58, Сн — номинальная емкость, 2,14 (кВт. ч) и т.п. Физические термины используются в различных отраслях энергетического сектора.

1.3. Химические термины

Химические элементы и реагенты часто применяются при разработке и использовании ресурсов. Например, «Открытый бюкс помещают в вакуумный эксикатор (4.8), содержащий насыщенный раствор безводного сульфата кальция, для создания атмосферы с влажностью от 96% до 97%» [2: 3];

1.4. Геологические термины

В литературе, посвященной энергетическим ресурсам (в частности, нефти, газу, углю, геотермальному теплу земных недр и биомассе из растений), наиболее часто встречаются термины из соответствующих разделов геологии (тектоника, стратиграфия, литология). Геологическая терминология выражает месторождения энергетических ресурсов и методы их разведки, добычи и эксплуатации. Например, «Природный резервуар — это естественное вместилище нефти, газа и воды, форма которого обусловливается соотношением коллектора с вмещающими его плохо проницаемыми породами» [3: 7].

1.5. Географические термины

Географическая терминология наиболее распространена в ветровых, солнечных и геотермальных энергетических системах, что обусловлено сильным влиянием географических факторов на возобновляемую энергетику. Следующие два примера предложений иллюстрируют использование географических терминов в сфере энергетики. «В тропосфере, на высоте около 8—12 км от поверхности Земли, образуются мощные воздушные течения, называемые струйными» [4: 35]; «Геотермическая ступень — глубина, соответствующая повышению температуры горных пород в земной коре на 1 К» [5: 202].

1.6. Биологические термины

Биомасса является важным возобновляемым источником зеленой энергии. Современная биомасса в основном производится из специально выращенных видов с лучшими энергетическими параметрами, а также из отходов лесного или сельскохозяйственного производства. Часть названий растений не является общепринятыми в общей литературе, но является терминами, признанными и используемыми специалистами в данной области. Например, следующие формы биомассы используются в энергетических плантациях — ива корзиночная, мальва Вирджиния, тополя, некоторые виды трав, топинамбур, мискантус, тростник и др.

Междисциплинарные термины включают геофизические термины, геохимические термины, биохимические термины, необходимые в энергетике.

1.7. Геофизические термины

В нефтегазовой отрасли для разведки нефти и газа часто используются геофизические методы. В связи с этим существует ряд геофизических понятий, таких как отражающий горизонт, преломляющий

горизонт, партие-месяц, микрозонд (прибор), которые необходимо освоить специалистам в своей производственной практике.

1.8. Геохимические термины

Геохимические термины — это понятия, основанные на исследовании закономерностей распределения химических элементов ресурсов в геосфере, применяются в операции добычи и разведки невозобновляемых ресурсов (нефть, газ и уголь). Например, геохимическая аномалия, геохимическая карта, геохимический метод, геохимические поиски, геохимическая съемка и др. С 1956 г. в Москве журнал «Геохимия» издается, а также публикует статьи о геохимических методах исследования и о геохимических методах поисков и разведки месторождений полезных ископаемых.

1.9. Биохимические термины

В области получения энергии биомассы биохимические термины играют важную роль. Приведем примеры названий биохимических продуктов: сахароза, глюкоза, фруктоза и т.д.

2. Технические и технологические термины

В энергетической промышленности технические и технологические термины характеризуются большим объемом, высокой долей и широким применением. В технические и технологические термины входят названия оборудование, названия лиц, работающих в энергетике, названия процесса работы, названия методов производства. Эти термины распространены в основном в трех отраслях: добыча и переработка энергоресурсов, электроэнергетика и теплоэнергетика. Например, названия предмета имеют вакуумная трубчатка(нефтегаз.), ветвь электрической цепи (электро.), аккумулятор тепла (тепло.); названия лица имеют геолог-нефтяник (нефтегаз.), ЦУСовец (электро.), потребитель тепловой энергии (тепло.), характеристики — забойное давление (нефтегаз.), динамическая емкость (электро.), технологическая бронь (тепло.).

3. Экономические термины

Торговля энергоресурсами оказывает значительное влияние на национальную экономику. Таким образом, энергетические и экономические вопросы всегда обсуждаются вместе в текстах СМИ: термины, связанные с экономической деятельностью, часто встречаются в энергетической прессе, а слова, отнесённые к энергетической терминологии, — в экономических журналистках. Стандарт ««Электроэнергетика. Термины и определения»» (2008) содержит термины в сфере электроэнергетики, включая управленческую, экономическую и инженерно-техническую деятельность, из них 2037 терминов о экономике и менеджменте. Например, абандон, биржа, вексель и т.д.

4. Общественно-политические термины

Могут дать правовые определения некоторым основным терминам, как «электроэнергия», «электрический ток», «передача электроэнергии», «электрическая мощность», «электрическое напряжения», «сила тока» и т.д., Например, сама по себе в физическом смысле электроэнергия — особое состояние материи со своими специфическими особенностями и свойствами. Для правового определения электроэнергия является объектом гражданских прав, а также продукцией в виде заряженных частиц — носителей элементарного электрического заряда [6: 59—60]. Электрический ток — носителей электрических зарядов и (или) явление изменения электрического поля во времени, сопровождаемые

магнитным полем [7]. Но можно определить термин электрический ток с правовым пониманием: продукция в виде специально направленного потока заряженных частиц, потребляемая сразу после ее производства».

Энергетическая терминология представляет собой систему лексических единиц, специфических для энергетической отрасли. Эта система охватывает многочисленные, разнообразные и сложные понятия в области естественных и гуманитарных наук. Классификация энергетических терминов по сферам применения оказывается очень интуитивным и часто используемым методом. Это приводит к тому, что энергетическая терминология представляет собой комплексную, функциональную и специализированную терминологическую систему, сформированную путем заимствования терминов из различных отраслей промышленности для удовлетворения потребностей современной жизни.

**ЛИТЕРАТУРА**

1. Лейчик В.М. Терминоведение: Предмет, методы, структура. — М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. — 256 с.

2. ГОСТ 33623—2015: 3 ТОПЛИВО ТВЕРДОЕ МИНЕРАЛЬНОЕ. Метод определения равновесной влажности. — М.: Издательство стандартов, 2016. — 5 с.

3. Белоусов В. С. Нефтегазовая промышленность: основные процессы и англо-русская терминология. — М: ООО «Техинпут», 2006. — 544 с.

4. Бубенчиков А.А. Ветроэнергетика как источник электрической энергии / Г. Ю. Киселёв, В. И. Скороходов [и др.]. — Казань: Молодой ученый, 2016. № 28.2 (132.2). — С. 35—38.

5. Гарипов М. Г., Гарипов, В.М. Геотермальная энергетика // Вестник Казанского технологического университета. 2014. №14. — С. 202—204.

6. Павлов В. А. Основные термины в электроэнергетике: правовые определения // Журнал российского права. 2008. №7 (139). — С. 56—65.

7. ГОСТ Р 52002—2003 ЭЛЕКТРОТЕХНИКА Термины и определения основных понятий. 2003. — 27 с.

---

**TYPES OF ENERGY TERMS BY SPHERE**

**Guo Jing**

The article presents the method of classification of energy terms. Based on Leitchik's theory, the terms are distinguished scientific, technical, technological, economic, socio-political terms Energy terms are subdivided into scientific, technical and technological, economic and socio-political terms according to the spheres of activity of the energy industry. All this depends on the fact that the energy industry is a complex industry, and the terminology in the field of energy is highly functional and specialized.

**Keywords**: energy terms, classification of terms, scientific terms, technical terms, economic terms, socio-political terms.